

DOHODA
O ÚHRADE NÁKLADOV SÚVISIACICH S PRACOVNOU CESTOU A
REFUNDOVANÍ FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV

uzatvorená medzi

Úradom vlády Slovenskej republiky - Úrad podpredsedu vlády, ktorý neriadi ministerstvo, so sídlom Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 00151513, v zastúpení: Alena Sabelová, štátna tajomníčka

(ďalej len „**Úrad vlády SR**“)

a

Ministerstvom zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky so sídlom Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava 37, IČO: 00699021, organizačný útvar : **Zastupiteľský úrad Slovenskej republiky vo Washingtone, 3523 International Court NW, 20008 Washington D.C.,** v zastúpení **Ing. Radovan Javorčík,** mimoriadny a splnomocnený veľvyslanec SR v USA so sídlom vo Washingtone.

(ďalej len „**MZVEZ SR**“)

- 1) Úrad vlády SR sa týmto zaväzuje uznať finančné záväzky a refundovať výdavky za tovary a služby, ktoré vzniknú MZVEZ SR v súvislosti so zabezpečením zahraničnej pracovnej cesty podpredsedu vlády Slovenskej republiky a jeho sprievodu vo Washingtone, D.C., USA v dňoch 11. až 12. decembra 2024.
- 2) Výdavky za tovary a služby súvisiace s pobytom podpredsedu vlády SR a jeho sprievodu na zahraničnej pracovnej ceste uhradí MZVEZ SR a následne predloží Kancelárii podpredsedu vlády SR originály dokladov k refundácii.
- 3) Pred objednaním tovarov a služieb a uhradením výdavkov za tovary a služby zo strany MZVEZ SR, je potrebný písomný súhlas (e-mail) [REDACTED]. MZVEZ SR zašle požiadavku elektronicky na e-mailovú adresu: [REDACTED]
- 4) Úrad vlády SR sa zaväzuje na základe predložených originálov dokladov preložených do slovenského jazyka refundovať výdavky za tovary a služby súvisiace s pobytom podpredsedu vlády SR a jeho sprievodu na zahraničnej pracovnej ceste, ktoré vzniknú v súvislosti so zabezpečením zahraničnej pracovnej cesty podľa bodu 1, a ktoré boli odsúhlasené podľa bodu 3, tejto dohody vyššie na účet MZVEZ SR vedený v banke: Štátnej pokladnice, číslo účtu v tvare IBAN: SK36 8180 0000 0070 0007 3594 v mene euro do 30 dní odo dňa prijatia žiadosti o refundáciu.
- 5) Úrad vlády SR sa zaväzuje na základe predložených originálov dokladov preložených do slovenského jazyka refundovať prípadné storno poplatky v mene euro priamo na účet MZVEZ SR vedený v banke: Štátnej pokladnice, číslo účtu v tvare IBAN: SK36 8180 0000 0070 0007 3594 v mene euro.

- 6) Táto dohoda je vyhotovená v štyroch origináloch, po dvoch exemplároch pre MZVEZ SR a po dvoch exemplároch pre Úrad vlády SR.
- 7) Táto dohoda nadobúda platnosť a je pre účastníkov dohody záväzná dňom podpisu oprávnenými zástupcami oboch účastníkov dohody; ak oprávnení zástupcovia oboch účastníkov dohody nepodpíšu túto dohodu v ten istý deň, tak rozhodujúci je deň neskoršieho podpisu. Táto dohoda nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.
- 8) Táto dohoda patrí medzi povinne zverejňované zmluvy (vrátane jej dodatkov) podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z., o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov v spojení s § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

Vo Washingtone dňa

V Bratislave dňa

Za MZVEZ SR

Za Úrad vlády SR

..... Ing. Radovan Javorčík mimoriadny a splnomocnený veľvyslanec SR v USA so sídlom vo Washingtone Úrad vlády Slovenskej republiky – Úrad podpredsedu vlády, ktorý neriadi ministerstvo Alena Sabelová, štátna tajomníčka
---	---



Ing. Alena Sabelová
štátna tajomníčka podpredsedu vlády, ktorý neriadi ministerstvo

Bratislava, 25.11.2024
Číslo spisu: 47023/6693/2024/KŠT

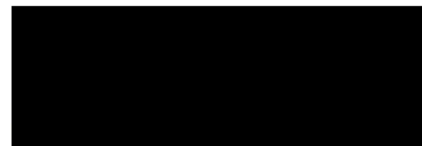
Vážený pán **PhDr. Peter Baláž, PhD.**,

v súlade s § 113 ods. 1. písm. g) zákona č. 55/2017 Z. z. o štátnej službe a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov Vás

poverujem zastupovaním

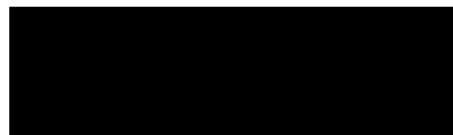
počas mojej neprítomnosti, 26.11.2024 v plnom rozsahu práv a povinností.

S pozdravom



Ing. Alena Sabelová
*štátna tajomníčka podpredsedu
vlády, ktorý neriadi ministerstvo*

Vyššie uvedené poverenie v celom rozsahu prijímam.
V Bratislave, dňa 25.11.2024



PhDr. Peter Baláž, PhD.
*generálny riaditeľ Kancelárie
podpredsedu vlády, ktorý neriadi
ministerstvo*